

La maison personnalisée

Das Haus mit der persönlichen Note





MAISONS LOGINTER sàrl synonyme du sur mesure de la construction traditionnelle.
MASSIV-PASSIV s.a. leader dans la construction massive à performance énergétique élevée.
MAISONS LOGINTER sàrl steht für maßgeschneidertes Bauen in traditionellem Stil.
MASSIV-PASSIV s.a. - der Vorreiter in Sachen Energie sparendem Bauen.
made by Nico AREND & Carlo FISCHBACH

LA MAISON... clefs sur porte!

Les deux sociétés mettent idéalement à profit leurs maîtrises dans la réalisation des **constructions traditionnelles** aussi bien que dans celle des maisons à performance énergétique élevée c.-à-d. la maison du **type basse consommation d'énergie** et du **type maison passive**.

Spécialiste incontesté dans la construction de maisons à performance énergétique élevée, nous faisons profiter de notre savoir faire en la matière, également nos constructions dites traditionnelles.

Mais n'ayez crainte! La présente plaquette n'a pas pour objectif d'être un catalogue hautement technique.

Elle est au contraire un **album à découvrir** qui révélera les charmes d'une architecture contemporaine, des détails recherchés à l'esthétique remarquable tout en montrant la technique de pointe, discrètement incorporée, pour assurer le bon fonctionnement de ces maisons.

Il sera intéressant de remarquer au fil des pages qui suivent que pour les divers types de constructions (**traditionnel, basse consommation énergie, passif**), l'architecture a su préserver toute sa liberté d'expression.

Nous vous souhaitons de passer un moment agréable lors de votre promenade aux quatre coins du pays pour apprécier les architectures recherchées et leurs intérieurs élégants et raffinés.



Das HAUS... schlüsselfertig!

Mit beiden Gesellschaften decken wir das ganze Spektrum sowohl der **traditionellen** als auch der Energie sparenden Bauweise, sprich **Niedrigenergie-** und **Passiv-Haus**, ab.

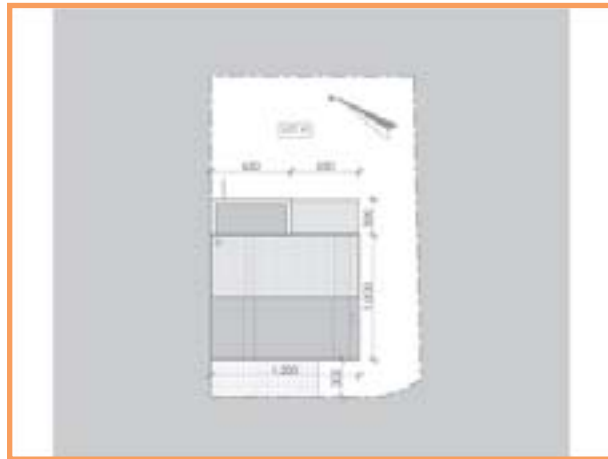
Als Fachmann für Energie sparendes Bauen fließen unsere diesbezüglichen Kenntnisse ebenfalls in unsere traditionellen Bauvorhaben mit ein.

Aber keine Sorge! Dieses Heft soll keine hochtechnische Abhandlung sein.

Es soll viel mehr ein Album sein, welches dazu einlädt die reizvollen, zeitgenössischen Architekturen mit ihren raffinierten Details zu entdecken und Ihnen so wertvolle Denkanstöße für Ihr zukünftiges Heim zu vermitteln. Ab und zu zeigen wir Ihnen auch die diskret untergebrachte Spitzentechnik welche zur sinnvollen Funktionsweise des Hauses beiträgt.

Interessanterweise werden Sie beim durchstöbern dieses Heftes bemerken, dass trotz der verschiedenen Bautypen (**Traditionell, Niedrigenergie-, Passiv-Haus**) der ausdruckskräftige architektonische Freiraum immer gewährt bleibt.

Somit wünschen wir Ihnen einen angenehmen Bummel in die verschiedensten Regionen unseres Landes, um die ausgereifte Architektur mit ihren eleganten und raffinierten Inneneinrichtungen zu betrachten.



La conception architecturale - **de l'idée à la réalisation.**
Die Architektur - vom Entwurf zur Ausführung.

Tous les projets présentés sur les pages qui suivent ont été conçus et réalisés par le bureau d'architecture Qbic sàrl de Mersch.

Alle Projekte welche auf den folgenden Seiten vorgestellt werden, wurden vom Architektenbüro Qbic sàrl aus Mersch geplant und ausgeführt.



Maison du type traditionnel.

Cette généreuse demeure met en valeur ses multiples volumes et espaces par un emploi parcimonieux des coloris ce qui lui confère une sérénité majestueuse.

Einzelhaus in traditioneller Bauweise.

Dieses großzügige Haus versteht es seine einzelnen Baukörper und Räume, durch einen sparsamen Einsatz der Farben, mustergültig in Szene zu setzen.





Maison passive isolée.

Cette magnifique maison dont l'entrée se situe au rez-de-chaussée et le niveau d'habitation au rez-de-jardin, séduit par la discrétion sobre de ses façades.

On remarque les collecteurs solaires thermiques sur le versant postérieur de la toiture.

Passiv-Haus, einzelnstehend.

Dieses herrliche Haus, dessen Eingangsbereich ebenerdig zur Straßenseite liegt und dessen Wohngeschoss sich zum Garten hin öffnet, besticht durch seine gekonnt schlichte Zurückhaltung der Fassadengestaltung.

Auf der Dachrückseite ist der thermische Sonnenkollektor zur Unterstützung der Warmwasseraufbereitung zu beachten.

Maison traditionnelle

dont les façades dépouillées sont marquées par l'équerre formée par le bandeau vitré. Magnifique exemple confirmant que la simplicité des formes laisse toujours une impression plus profonde qui fixe inévitablement le regard.

Traditionnel erbautes Haus

Vor- und Rückfassade werden jeweils von einem winkelförmigen Fensterband beherrscht. Wir sehen hier ein gutes Beispiel um mit einfachen Formen einen einprägsamen Eindruck zu erzielen.





Maison jumelée,

du type basse consommation d'énergie. Les espaces intérieurs, largement ouverts, viennent s'axer autour d'un escalier enlaçant élégamment le noyau central. Belle harmonie des couleurs et des matériaux.

Einseitig angebautes Haus,

in Niedrigenergiebauweise. Die durchgehend offenen Räume im Erdgeschoss gliedern sich um einen filigranen Treppenkern. Sehr harmonische Farb- und Materialauswahl.





Maison isolée du type traditionnel qui s'intègre dans un terrain à forte pente.
 Le sas d'entrée, cube vitré, telle une bulle d'air, confie légèrement à la structure portante massive en forme de U renversé. Le plateau trapézoïdal et saillant de la terrasse contraste à merveille avec cet ensemble rigoureusement symétrique.

Freistehendes Haus in traditioneller Bauweise, dessen Baukörper in die starke Hanglage eingebettet ist. Der Hauseingang, ein Glaswürfel vergleichbar mit einer Luftblase, verleiht der massiven Trägerkonstruktion ihre Leichtigkeit.

Die auskragende, trapezförmige Plattform der Terrasse steht im Kontrast zu der sonst streng symmetrischen Architektur.

13



Maison isolée du type traditionnel.

En parfaite harmonie avec la nature verdoyante, cette maison de charme est remarquable par l'exécution de sa toiture dans la plus belle tradition artisanale.

Freistehendes Haus in traditioneller Bauweise.

Dieses Haus fügt sich mit viel Anmut in die umgebende Natur ein. Ein besonderer Blickfang ist die vollendete Handwerkskunst der Dachausführung.





Maison traditionnelle à deux volumes distincts, juxtaposés en angle droit en forme de L et reliés par une délicate articulation centrale. Cette configuration a l'avantage de réserver un large espace intime du côté jardin tout en évitant une architecture trop lourde.

Dieses **traditionell erstellte Haus** setzt sich aus zwei, im rechten Winkel zueinander ausgerichteten Baukörpern zusammen, welche in einem mittig angeordneten Gelenkpunkt verschmelzen. Diese Anordnung hat den Vorteil, dass den Hausbewohnern ein großer geschützter Freiraum zur Verfügung steht.

Maison du type traditionnel.

Du côté jardin, l'avant-corps en forme d'arcades s'ouvrant sur une spacieuse terrasse en bois, noyée dans la verdure et enlaçant la piscine, reflète bien l'accent méridional recherché par ses propriétaires.

Traditionell errichtetes Haus.

Der eingeschossige, zur Gartenseite hervortretende Baukörper, öffnet seine arkadenförmigen Türen zur weitläufigen Holzterrasse hin, welche, eingebettet in das Gartengrün, das Schwimmbecken umgibt. Unverkennbar ist hier der Einfluss des südländischen Flairs des Bauherrn.





16

Maison du type traditionnel sur terrain isolé.

Cette maison est marquée par ses deux volumes adossés. Malgré leur taille très différente ils se tiennent bien en équilibre par un effet d'attachement optique, obtenu à l'aide des teintes de façades.

L'intérieur se démarque par ses lignes et éléments flottants dont l'effet est admirablement soutenu par la monochromie des teintes choisies.

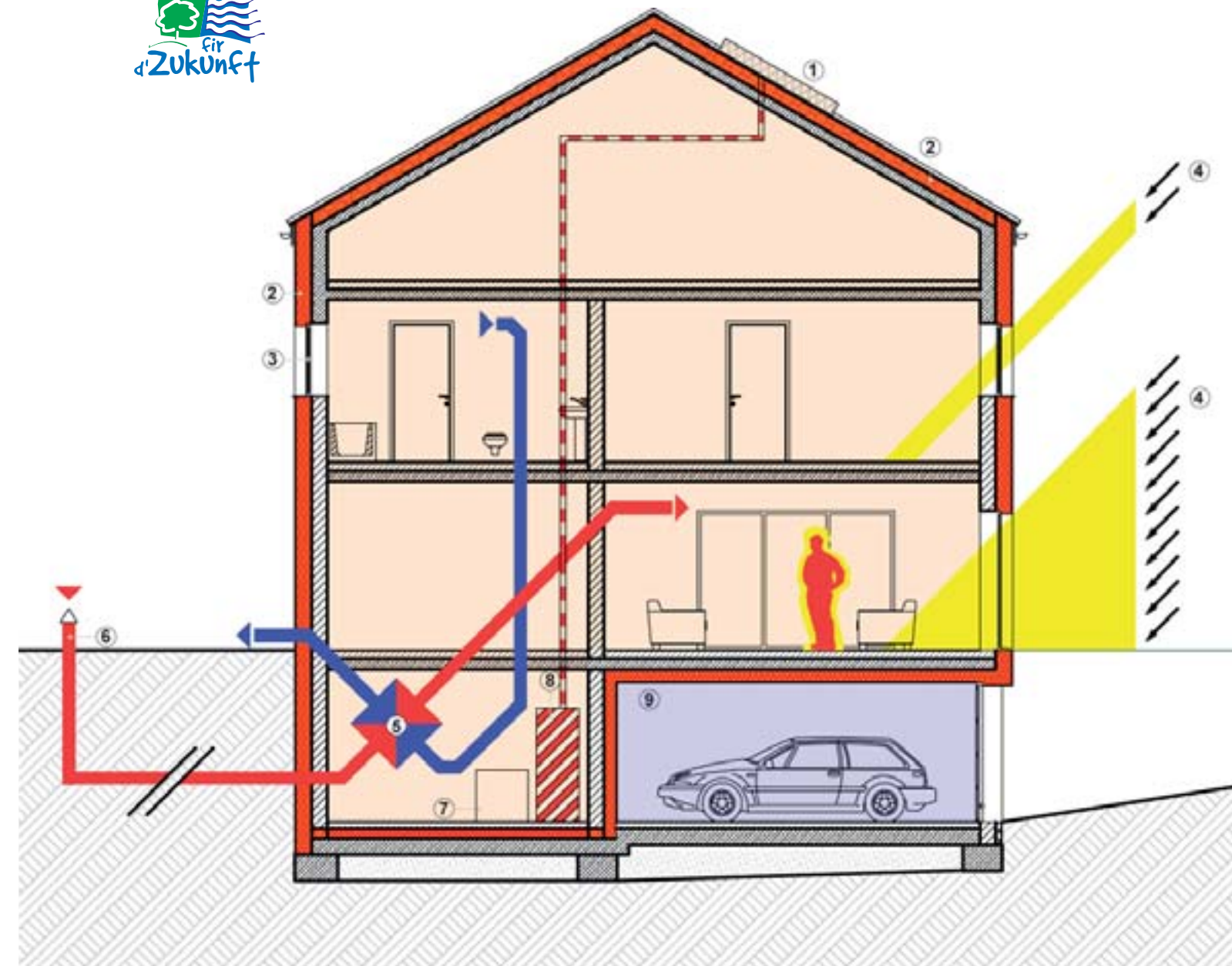
Freistehendes in traditioneller Bauweise errichtetes Haus.

Dieses Haus besticht durch seine zwei aneinander gelehnten Baukörper. Trotz ihrer sehr unterschiedlichen Größen wird ein optisches Gleichgewicht mit den vorbildlich eingesetzten Farben der Fassadenflächen erzielt.

Die Innenräume zeichnen sich durch schwebende Linien und Elemente aus, deren Eindruck durch die monochrome Farbgestaltung hervorragend unterstützt wird.



Principe de fonctionnement d'une maison MASSIV-PASSIV et les éléments techniques.
 Funktionsweise eines MASSIV-PASSIV Hauses und die technischen Details.



1. Collecteurs solaires thermiques 2. Bouche d'air concentrique réglable pour mur ou plafond 3. Le local technique 4. Bouche de reprise d'air avec filtre de graisse (cuisine) 5. Bouche d'air au sol 6. Le pare-soleil

1. Thermische Sonnenkollektoren 2. Verstellbares Tellerventil für Wand- oder Deckenmontage 3. Der Technikraum 4. Luftabsaugdüse mit Fettfilter für Küche 5. Luftaustritt mit Bodengitter 6. Die Beschattungsanlage

1. Installation solaire thermique 2. Isolation thermique 20-30 cm 3. Châssis triple vitrage 4. Rayons solaires 5. Ventilation mécanique avec échangeur thermique 6. Echangeur géométrique 7. Chauffage d'appoint 8. Bolier solaire 9. Garage non chauffé

1. Thermische Solaranlage 2. Isolierung 20-30 cm 3. Dreifachverglasung 4. Sonneneinstrahlung 5. Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung 6. Erdwärmetauscher 7. Heizung 8. Solarspeicher 9. Garage unbeheizt



Maison isolée du type basse consommation d'énergie.

Bel exemple d'architecture travaillant sur des volumes plans « trompe-l'œil » pour l'effet duquel le contraste des coloris de façade a été judicieusement appliqué.

Freistehendes Niedrigenergie-Haus.

Sehr gutes Beispiel für eine spielerische Architektur welche versucht durch räumliche Wirkung der Fassaden und gekonnte Farbgebung das Auge einzufangen.

Maison traditionnelle

dont l'exigence était de devoir servir principalement de maison d'habitation tandis qu'une certaine surface était destinée à l'exercice d'une profession libérale et donc accessible de l'extérieur sans devoir passer par les parties privatives.



In traditioneller Bauweise

errichtet, musste dieses Haus zwei verschiedenen Anforderungen gerecht werden. Einerseits sollte der Hauptteil zu privaten Wohnzwecken genutzt werden, andererseits wurde eine bestimmte Fläche zu beruflichen Zwecken, mit separatem Eingang ausgewiesen.



22

Maison passive jumelée par garage,
pouvant se prévaloir d'une architecture aux lignes
épurées qui tire sa vitalité du sobre contraste des
matériaux et des couleurs.
On distingue, en toiture, les collecteurs solaires
thermiques.

Auf der Garagenseite angebautes Passiv-Haus.
Die Auswahl der Materialien und der Farben unter-
streicht die von schlichten Linien gezeichnete Architektur.
Hinzuweisen ist auf die auf dem Dach angebrachten
Sonnenkollektoren zur Unterstützung der Warmwasser-
aufbereitung.





24

Maison passive jumelée.

Architecture à effet de contraste jouant sur la couleur et la forme des volumes.

Intérieur sobre dans lequel il convient de remarquer l'effet recherché du filet clair de la plinthe qui se poursuit autour des embrasements des portes.



Einseitig angebautes Passiv-Haus.

Kontrastreiche Architektur welche auf unterschiedliche Formen und Farbtöne setzt. Der Innenraum wurde bewusst nüchtern gestaltet, wobei die kontrastierende Linienführung der Fussleisten, welche sich um die Türrahmen herum fortsetzen, besonders hervorzuheben bleibt.

25



Maison passive isolée. Cette maison noyée dans un magnifique écrin de verdure amoureusement soigné par ses propriétaires, est la première maison certifiée officiellement maison passive à Luxembourg.

La plupart des matériaux employés dans la construction et la finition de cette magnifique habitation ont été sélectionnés suivant des critères écologiques.

Freistehendes Passiv-Haus, eingebettet in eine herrliche Grünanlage welche mit liebevoller Hingebung von den Besitzern gepflegt wird.

Dies ist das erste, offiziell bescheinigte und bezuschusste Passiv-Haus in Luxemburg.

Ein Grossteil der für den Bau dieses prächtigen Hauses verwendeten Materialien wurde nach ökologischen Gesichtspunkten ausgewählt.

26



Du type traditionnel, cette prestigieuse demeure contemporaine est généreusement éclairée par ses grandes baies vitrées. A l'intérieur, espaces ouverts entre la cuisine et le salon qui se situent au rez-de-terrasse avec un coin repas en contrebas sortant sur le rez-de-jardin.

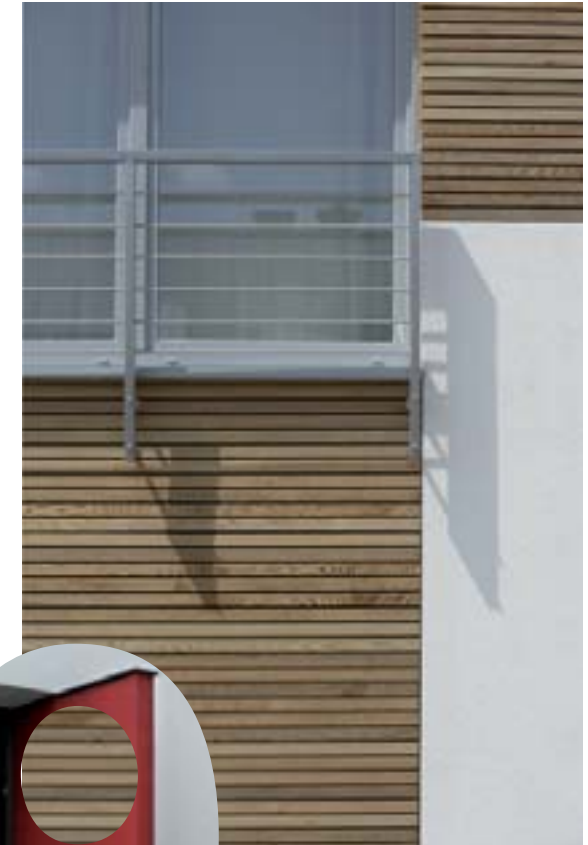
In traditioneller Bauweise errichtet, besticht dieses Haus durch seine, dank der großen Fensterflächen, mit Licht durchfluteten Räume. Aus Wohnraum und Küche gelangt man direkt auf die Terrasse, während das tiefer liegende Esszimmer sich zum Garten hin öffnet.



27



28



29

Maisons traditionnelles jumelées.

Ces maisons illustrent à merveille que le « jumelé » n'est pas forcément monotone. Cette harmonie des contrastes est le résultat obtenu par un choix de matériaux nobles et par le soin du détail.

In traditioneller Bauweise errichtete, einseitig angebaute Doppelhäuser.

Dies ist ein prägnantes Beispiel dafür, dass angebaute Häuser sehr ansprechend sein können.

Die hier erzielte Harmonie der Kontraste wurde durch die Auswahl edeler Materialien in Verbindung mit durchdachten Details erwirkt.



LIPPERSCHIED



3031

Maison passive sur terrain isolé. Tout est jeu de lumière et de transparence. Grands espaces ouverts, cadencés par un voile central en béton nu, qui reprend les marches d'escaliers s'élevant vers le sol vitré et transparent du premier étage. Adossé à l'entrée se trouve le car-port surmonté d'une terrasse panoramique.

Freistehendes Passiv-Haus in welchem Licht und Durchsicht im Vordergrund stehen. Die großen Freiräume im Erdgeschoss werden allein durch eine naturbelassene Betonscheibe gegliedert. An dieser steigen die Treppenstufen „flügelgleich“ zum ersten Obergeschoss empor, wo ein transparenter Glasboden den Blick von oben auf die Treppe frei gibt.

An den Eingangsbereich angelehnt, befindet sich der Car-Port mit darüber liegender großer Panorama-Terrasse.



32



Maison du type traditionnel.

Cette maison exclusive articule ses deux volumes principaux symétriquement autour de l'entrée principale. Côté postérieur, la vue dégagée sur le biotope-jardin et la plaine verdoyante est assurée par des baies vitrées du type mur rideau, se déployant d'une seule volée sur le rez-de-jardin et l'étage.



Freistehendes traditionel erbautes Haus.

Dieses exklusive Haus baut seine beiden, symmetrisch angeordneten, Hauptbaukörper um den zentralen Eingangsbereich auf. An der Hinterseite, wird der Blick auf den Garten-Biotop sowie das weitläufige Grünland uneingeschränkt durch die großen Glasfassaden freigegeben.

33



RECKANGE-MESS



Maison jumelée, à basse consommation d'énergie.

Un voile central saillant de l'intérieur vers l'extérieur, accentué par son coloris contrastant, souligne avantageusement l'effet des baies vitrées, en arrière-plan, s'ouvrant sur l'entrée de l'immeuble.

Einseitig angebautes Niedrigenergie-Haus.

Eine von innen nach außen durchgestoßene, vertikal angeordnete Scheibe, deren Wirkung durch die kraftvolle Farbgebung weiter hervorgehoben wird, betont vorteilhaft den zurückversetzten und großzügig verglasten Eingangsbereich des Hauses.



Maison traditionnelle isolée, qui séduit par l'alternance de ses volumes juxtaposés.

Einzelstehendes, in traditioneller Bauweise errichtetes Haus, welches sich durch seine abwechslungsreich aneinandergelehnten Baukörper hervorhebt.



Documentation & Vente



Société de Promotion Immobilière

ASSOCIATION
N. AREND & C. FISCHBACH
société anonyme
TOUTES OPERATIONS IMMOBILIERES

12, rue de la Gare • L-7535 MERSCH
RCS Luxembourg: B122596 - A.E: 114910
www.arend-fischbach.lu